



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 19.12.2008
KOM(2008) 873 endelig

2008/0253 (CNS)

Forslag til

RÅDETS DIREKTIV

**om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for dyr,
der føres ind i Fællesskabet fra tredjelande**

(kodificeret udgave)

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. I forbindelse med Borgernes Europa lægger Kommissionen stor vægt på at forenkle fællesskabslovgivningen for at gøre den klarere og lettere tilgængelig for almindelige borgere, således at de får nye muligheder og kan udnytte de specifikke rettigheder, som fællesskabslovgivningen giver dem.

Dette mål kan ikke nås, så længe en lang række bestemmelser, som er blevet ændret gentagne gange, ofte ganske væsentligt, stadig ikke er samlet, men skal findes dels i den oprindelige retsakt, dels i senere ændringsretsakter. Det er således nødvendigt at foretage omfattende undersøgelser af mange forskellige dokumenter, der skal sammenholdes, før det kan fastslås, hvilke regler der gælder.

Som følge heraf er det af afgørende betydning, at bestemmelser, der ofte er blevet ændret, kodificeres, hvis fællesskabslovgivningen skal være klar og gennemsigtig.

2. Den 1. april 1987 besluttede Kommissionen¹ derfor at pålægge sine medarbejdere at kodificere alle retsakter senest efter den tiende ændring af dem, idet den understregede, at dette var et minimumskrav, og at tjenestegrenene skulle bestræbe sig på at kodificere de tekster, de var ansvarlige for, med endnu kortere mellemrum for at sikre, at fællesskabsreglerne var klare og lette at forstå.
3. Dette blev bekræftet i formandskabets konklusioner fra Det Europæiske Råd i Edinburgh (december 1992)², hvori det understreges, at en kodifikation er vigtig, fordi den giver sikkerhed med hensyn til, hvilke retsfor skrifter der gælder vedrørende et bestemt spørgsmål på et bestemt tidspunkt.

Kodifikationen skal foretages under fuldstændig overholdelse af Fællesskabets normale lovgivningsprocedure.

Eftersom der ved kodifikation ikke må foretages nogen ændringer af indholdet i de berørte retsakter, har Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen i en inter-institutionel aftale af 20. december 1994 fastsat, at der kan anvendes en hasteprocedure til hurtig vedtagelse af de kodificerede retsakter.

4. Formålet med dette forslag er at foretage en kodifikation af Rådets direktiv 91/496/EØF af 15. juli 1991 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for dyr, der føres ind i Fællesskabet fra tredjelande, og om ændring af direktiv 89/662/EØF, 90/425/EØF og 90/675/EØF³. Det nye direktiv træder i stedet for de forskellige retsakter, som er indarbejdet i det⁴; forslaget ændrer ikke indholdet af de retsakter, der kodificeres, men er blot en sammenskrivning af dem, og der foretages kun de formelle ændringer, der er nødvendige af hensyn til selve kodifikationen.

¹ KOM(87) 868 PV.

² Se bilag 3 til del A i konklusionerne.

³ Foretaget i henhold til meddelelsen fra Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet - Kodificering af gældende fællesskabsret, KOM(2001) 645 endelig.

⁴ Se bilag III, del A, til dette forslag.

5. Forslaget til kodifikation er udarbejdet på grundlag af en foreløbig konsolidering på alle de officielle sprog af direktiv 91/496/EØF og retsakterne om ændring heraf, som er foretaget af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer ved hjælp af et edb-system. Hvor artiklerne har fået nye numre, vises sammenhængen mellem de gamle og de nye numre i en tabel i bilag IV til det kodificerede direktiv.

Forslag til

RÅDETS DIREKTIV

om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for dyr, der føres ind i Fællesskabet fra tredjelande (kodificeret udgave)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel \boxtimes 37 \boxtimes ,

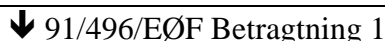
under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet¹, og

ud fra følgende betragtninger:



- (1) Rådets direktiv 91/496/EØF af 15. juli 1991 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for dyr, der føres ind i Fællesskabet fra tredjelande, og om ændring af direktiv 89/662/EØF, 90/425/EØF og 90/675/EØF² er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder³. Direktivet bør af klarheds- og rationaliseringssyns kodificeres.



- (2) Levende dyr er opført på listen i traktatens bilag I.



- (3) Fastsættelse på fællesskabsplan af principper for tilrettelæggelse af veterinærkontrol for dyr fra tredjelande bidrager til at sikre forsyningerne og markedsstabiliteten, samtidig med at de nødvendige foranstaltninger til beskyttelse af dyrs sundhed harmoniseres.

¹ EUT C [...], [...], s. [...].

² EFT L 268 af 24.9.1991, s. 56.

³ Jf. bilag III, del A.

↓ 91/496/EØF

- (4) Det er vigtigt, at hvert parti dyr fra tredjelande underkastes dokumentkontrol og identitetskontrol, så snart det føres ind på Fællesskabets område.
- (5) Der bør fastsættes ens principper for hele Fællesskabet for tilrettelæggelse af den fysiske kontrol, som de kompetente veterinærmyndigheder skal foretage, og for opfølgningen heraf.
- (6) Der bør fastsættes en beskyttelsesordning; i den forbindelse bør Kommissionen kunne handle, bl.a. ved at aflægge besøg på stedet og ved at træffe de foranstaltninger, som passer til situationen.
- (7) For at kontrolordningen kan fungere tilfredsstillende, bør der være en godkendelsesprocedure, og grænsekontrolstederne bør inspiceres. Endvidere bør der findes en udveksling sted mellem de embedsmænd, der er bemyndiget til at foretage kontrol af levende dyr fra tredjelande.

↓ 91/496/EØF (tilpasset)

- (8) Det er nødvendigt, at der på fællesskabsplan fastsættes fælles principper, idet kontrollen ved de indre grænser er blevet afskaffet ved gennemførelsen af det indre marked.

↓ 91/496/EØF Betragtning 11
(tilpasset)

- (9) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af dette direktiv bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen⁴.

↓

- (10) Nærværende direktiv bør ikke berøre medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag III, del B, angivne frister for gennemførelse i national ret af direktiverne –

⁴ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

⊠ KAPITEL I ⊠

⊠ Anvendelsesområde og definitioner ⊠

Artikel 1

1. Medlemsstaterne foretager veterinærkontrol af dyr, der føres ind i Fællesskabet fra tredjelande, efter bestemmelserne i dette direktiv.
2. Direktivet finder ikke anvendelse på veterinærkontrol af selskabsdyr, når disse ledsager rejsende uden gevinst for øje ⊠ med undtagelse af enhovede dyr ⊠.

Artikel 2

I forbindelse med dette direktiv anvendes definitionerne i artikel 2 i Rådets direktiv 90/425/EØF⁵.

Endvidere forstås ved:

- a) ”dokumentkontrol”: kontrol af de veterinære certifikater eller dokumenter, der ledsager dyret
- b) ”identitetskontrol”: visuel kontrol af, om der er overensstemmelse mellem dokumenterne eller certifikaterne og dyrene samt, om de mærker, der skal findes på dyrene, rent faktisk findes og er overensstemmende
- c) ”fysisk kontrol”: kontrol af selve dyret, f.eks. i form af prøveudtagning, laboratorieundersøgelse af sådanne prøver og i givet fald yderligere kontrol under karantæne
- d) ”importør”: enhver fysisk eller juridisk person, som frembyder dyrene med henblik på indførsel i Fællesskabet
- e) ”parti”: en mængde dyr af samme art, som er omfattet af samme veterinære certifikat eller dokument, er transporteret med samme transportmiddel og hidrører fra samme tredjeland eller del af tredjeland

⁵ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29.

- f) ”grænsekontrolsted”: ethvert kontrolsted, der er beliggende i umiddelbar nærhed af den ydre grænse for et af de områder, der er defineret i bilag I til Rådets direktiv 97/78/EF⁶, og som er udpeget og godkendt i overensstemmelse med artikel 6 til nærværende direktiv .
-

↓ 91/496/EØF

KAPITEL II

Tilrettelæggelse og opfølgning af kontrollen

Artikel 3

1. Medlemsstaterne sørger for, at

- a) importørerne underretter det veterinære personale på det grænsekontrolsted, hvor dyrene frembydes, én hverdag forinden, om dyrenes mængde og art samt om, hvornår de forventes at ankomme
 - b) dyrene føres under officielt opsyn direkte til det i artikel 6 nævnte grænsekontrolsted, eller i givet fald til en karantænestation som nævnt i artikel 10, stk. 1, første afsnit, litra b)
 - c) dyrene kan kun forlade nævnte kontrolsted eller karantænestation, hvis der med forbehold af de særlige bestemmelser, der skal fastsættes efter proceduren i artikel 22, stk. 3, fremlægges bevis
 - i) i form af det i artikel 7, stk. 1, litra b), eller artikel 8 omhandlede certifikat for, at veterinærkontrollen af nævnte dyr er foretaget i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1, og artikel 4, stk. 2, litra a), b) og d), samt artikel 8 og 9 til den kompetente myndigheds tilfredshed
-

↓ 91/496/EØF (tilpasset)

- ii) for at omkostningerne ved veterinærkontrollen er betalt, og at der i givet fald er stillet sikkerhed for eventuelle udgifter i henhold til artikel 10, stk. 6, samt artikel 12, stk. 4
- d) toldmyndigheden kun tillader overgang til fri omsætning på de i bilag I til direktiv 97/78/EF definerede områder, hvis der med forbehold af de særlige bestemmelser, der skal fastsættes efter proceduren i artikel 22, stk. 3 til nærværende direktiv , fremlægges bevis for, at kravene i litra c) i nærværende stykke er opfyldt.

⁶ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 9.

2. Gennemførelsesbestemmelserne til ☒ stykke 1 ☒ vedtages i fornødent omfang efter proceduren i artikel 22, stk. 3.

Artikel 4

1. Medlemsstaterne sørger for, at ethvert parti dyr fra tredjelande underkastes dokumentkontrol og identitetskontrol af veterinærmyndigheden på et grænsekontrolsted beliggende på et af de i bilag I til direktiv 97/78/EF definerede områder og godkendt med henblik herpå, uanset hvilken toldprocedure disse dyr er angivet til, for at sikre

- a) deres oprindelse
- b) deres senere bestemmelse, især i tilfælde af transit eller når det drejer sig om dyr, for hvilke samhandelen ikke er harmoniseret på fællesskabsplan, eller såfremt der for bestemmelsesmedlemsstatens vedkommende stilles særlige krav, der er stadfæstet ved en fællesskabsafgørelse, og
- c) at angivelserne på certifikaterne eller dokumenterne opfylder de i fællesskabsbestemmelserne krævede garantier eller, for så vidt angår dyr, for hvilke samhandelen ikke er harmoniseret på fællesskabsplan, opfylder de garantier, som kræves i de nationale regler, som gælder for de forskellige tilfælde, som er omhandlet i dette direktiv

↓ 92/438/EØF Art. 9, nr. 1

- d) at partiet ikke er blevet afvist ifølge de oplysninger, der er indhentet via det system, som er omhandlet i artikel 1, stk. 1, første led, i Rådets beslutning 92/438/EØF⁷.

↓ 91/496/EØF

2. Embedsdyrlægen skal med forbehold af de i artikel 8 nævnte undtagelser foretage fysisk kontrol af dyr, der frembydes på grænsekontrolstedet. Denne kontrol skal især omfatte

- a) en klinisk kontrol af dyrene for at sikre sig, at dyrene er i overensstemmelse med oplysningerne i det certifikat eller dokument, der ledsager dem, og at de er klinisk raske
- b) eventuelle laboratorieundersøgelser, som skønnes nødvendige, eller som er foreskrevet i fællesskabsbestemmelserne
- c) eventuelle officielle udtagninger af prøver med henblik på eftersporing af reststoffer, som skal analyseres hurtigst muligt

↓ 91/628/EØF Art. 11, stk. 3

- d) kontrol med overholdelse af kravene i Rådets forordning (EF) nr. 1/2005⁸.

⁷ EFT L 243 af 25.8.1992, s. 27.

⁸ EUT L 3 af 5.1.2005, s. 1.

↓ 91/496/EØF

Embedsdyrlægen skal med henblik på en senere kontrol af transporten og for eventuelt at påse, at yderligere krav fra bestemmelsesbedriftens side er opfyldt, meddele de nødvendige oplysninger til de kompetente myndigheder i bestemmelsesmedlemsstaten gennem det system til udveksling af oplysninger, der er omhandlet i artikel 20 i direktiv 90/425/EØF.

Embedsdyrlægen kan ved udførelsen af visse af de nævnte opgaver lade sig bistå af kvalificerede medarbejdere, der er særligt uddannet med henblik herpå, og som er underlagt hans ansvar.

↓ 92/438/EØF Art. 9, nr. 2

Kontrollen skal foretages efter forudgående konsultation af de i artikel 1, stk. 1, andet led, i beslutning 92/438/EØF omhandlede databaser.

↓ 91/496/EØF (tilpasset)

3. Uanset stk. 1 og 2 kan identitetskontrollen og den fysiske kontrol af dyr, der føres ind via en havn eller en lufthavn beliggende på et af de i bilag I til direktiv 97/78/EF definerede områder, foretages i den pågældende bestemmelsehavn eller -lufthavn, hvis denne råder over et grænsekontrolsted som omhandlet i artikel 6 i nærværende direktiv, og hvis dyrene fortsætter rejsen henholdsvis ad søvejen eller ad luftvejen i samme fartøj eller fly. I så fald underretter den kompetente myndighed, der har foretaget dokumentkontrollen, enten direkte eller gennem den lokale veterinærmyndighed, embedsdyrlægen på bestemmelsesmedlemsstatens kontrolsted om, at dyrene er passeret, ved hjælp af det system til udveksling af oplysninger, der er omhandlet i artikel 20 i direktiv 90/425/EØF.

4. Alle omkostninger i forbindelse med gennemførelsen af denne artikel påhviler afsenderen, modtageren eller deres stedfortræder uden godtgørelse fra medlemsstaten.

↓ 91/496/EØF Art. 4, stk. 2,
litra a), andet afsnit (tilpasset)

5. Der kan efter proceduren i artikel 22, stk. 3, undtages fra princippet om individuel klinisk , som omhandlet i stk. 2, litra a), i denne artikel, undersøgelse for disse dyrekategorier og -arter på særlige betingelser og efter regler, der skal fastsættes efter samme procedure

↓ 91/496/EØF

6. Gennemførelsesbestemmelserne til stk. 1–5, herunder bestemmelserne vedrørende hjælpepersonalets uddannelse og kvalifikationer, fastsættes i fornødent omfang efter proceduren i artikel 22, stk. 3.

Artikel 5

Indførsel på de i bilag I til direktiv 97/78/EF definerede områder er forbudt, når det af denne kontrol fremgår,

- a) at dyr af arter, for hvilke importbestemmelserne er harmoniseret på fællesskabsplan — dog med forbehold af de særlige betingelser, der er fastsat i artikel 19, nr. ii), i Rådets direktiv [90/426/EØF]⁹ — hidrører fra et tredjelands område eller en del af et tredjelands område, som ikke for de pågældende arters vedkommende er opført på en liste, der er opstillet i overensstemmelse med fællesskabsbestemmelserne, eller hidrører fra et tredjelands område eller en del af et tredjelands område, hvorfra indførsel er forbudt i henhold til en fællesskabsbeslutning
- b) at dyrene, bortset fra de i litra a) nævnte, ikke opfylder kravene i den nationale lovgivning, som gælder for de forskellige tilfælde, som er omhandlet i dette direktiv
- c) at dyrene er angrebet af eller mistænkt for at være angrebet af eller være smittet med en smitsom sygdom eller udgør en risiko for menneskers eller dyrs sundhed, eller enhver anden grund, der er fastsat i fællesskabsbestemmelserne
- d) at kravene i fællesskabsbestemmelserne ikke er opfyldt af det eksporterende tredjeland
- e) at dyrene ikke er i stand til at fortsætte rejsen
- f) at det veterinære certifikat eller dokument, der ledsager disse dyr, ikke er i overensstemmelse med de betingelser, der er fastsat i medfør af fællesskabsbestemmelserne eller, hvis der ikke findes harmoniserede bestemmelser, med kravene i den nationale lovgivning, som gælder for de forskellige tilfælde, som er omhandlet i dette direktiv.

Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel fastsættes efter proceduren i artikel 22, stk. 3.

Artikel 6

1. Grænsekontrolstederne skal opfylde bestemmelserne i denne artikel.

2. Ethvert grænsekontrolsted skal

- a) være beliggende ved indgangsstedet til et af de i bilag I til direktiv 97/78/EF definerede områder

Dog kan en vis afstand fra indgangsstedet accepteres, når afstanden er påbudt af geografiske forhold (f.eks. landgangsplads, jernbanestation, bjergpas) og for så vidt kontrolstedet i så fald ligger langt fra husdyrbrug eller fra steder, hvor der befinder sig dyr, der kan være smittet med smitsomme sygdomme

⁹ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 42.

- b) være beliggende i forbindelse med et toldsted, således at der kan foretages andre administrative formaliteter, herunder toldbehandling ved indførsel
-

↓ 91/496/EØF (tilpasset)

- c) være udpeget og godkendt i overensstemmelse med stk. 3
-

↓ 91/496/EØF
→₁ 92/438/EØF Art. 9, nr. 3

- d) ledes af en embedsdyrlæge, som har det faktiske ansvar for kontrollen. Embedsdyrlægen kan lade sig bistå af personale, der er særligt uddannet med henblik herpå, og som er underlagt hans ansvar. →₁ Embedsdyrlægen drager omsorg for, at der foretages det nødvendige med henblik på indlæsning af de i artikel 1, stk. 1, tredje led, i beslutning 92/438/EØF omhandlede databaser. ←
-

↓ 91/496/EØF (tilpasset)

3. Medlemsstaterne forelægger efter en forudgående udvælgelse foretaget af de nationale myndigheder i samarbejde med Kommissionens tjenestegrene for at sikre, at grænsekontrolstederne er i overensstemmelse med de i bilag I anførte minstekrav, Kommissionen en liste over de grænsekontrolsteder, som skal udføre veterinærkontrollen med dyrene, med følgende oplysninger:

- a) grænsekontrolstedets art:
- i) havn
 - ii) lufthavn
 - iii) vej
 - iv) jernbane
- b) arten af de dyr, som vil kunne kontrolleres ved det pågældende grænsekontrolsted under hensyn til det udstyr og veterinærpersonale, der er til rådighed, evt. med angivelse af dyr, som ikke kan kontrolleres ved de enkelte grænseovergangssteder, og for registrerede enhovede dyr åbningstiden for særlige godkendte grænsekontrolsteder
- c) veterinærkontrollens personalenormering
- i) antallet af embedsdyrlæger, idet der til stadighed skal være mindst én embedsdyrlæge i tjeneste, når grænsekontrolstedet er åbnet
 - ii) antallet af medhjælpere eller assistenter med særlige kvalifikationer
- d) beskrivelse af det udstyr og de lokaler, der er til rådighed til
- i) dokumentkontrol

- ii) fysisk kontrol
 - iii) stikprøveudtagning
 - iv) almindelige analyser, som omhandlet i artikel 4, stk. 2, litra b)
 - v) særlige analyser, som embedsdyrlægen anmoder om
- e) kapaciteten i lokaler, der er til rådighed, til eventuel opstaldning af dyrene, indtil analyseresultatet foreligger
 - f) arten af udstyr til hurtig udveksling af informationer, navnlig med de øvrige grænsekontrolsteder
 - g) omfanget af samhandelen (arten af dyr og de mængder, som indføres ved dette grænsekontrolsted).

4. Kommissionen foretager i samarbejde med de kompetente nationale myndigheder inspektion af de i overensstemmelse med stk. 3 udpegede grænsekontrolsteder med henblik på at sikre, at reglerne for veterinærkontrollen anvendes ensartet, og at de enkelte grænsekontrolsteder faktisk råder over de nødvendige infrastrukturer og opfylder mindstekravene i bilag I.

Kommissionen forelægger den i artikel 22, stk. 1, nævnte komité en rapport om resultatet af de i nærværende stykkes første afsnit nævnte inspektioner samt forslag, hvori der tages hensyn til konklusionerne i denne rapport, med henblik på opstilling af en fællesskabsliste over grænsekontrolsteder. Denne liste godkendes og ajourføres efter proceduren i artikel 22, stk. 2.

Kommissionen offentliggør fællesskabs listen over godkendte grænsekontrolsteder samt en eventuel ajourføring heraf i *Den Europæiske Unions Tidende*.

↓ 91/496/EØF

5. Gennemførelsesbestemmelserne til stk. 1–4 fastsættes efter proceduren i artikel 22, stk. 3.

Artikel 7

1. Når dyr af arter, for hvilke importbestemmelserne er harmoniseret på fællesskabsplan, ikke er bestemt til markedsføring i den medlemsstat, der har foretaget den i artikel 4 fastsatte kontrol, skal embedsdyrlægen på grænsekontrolstedet, med forbehold af de særlige krav, der gælder for registrerede enhovede dyr ledsaget af et identifikationsdokument, jf. Rådets direktiv 90/427/EØF¹⁰:

- a) til den pågældende udstede en bekræftet kopi af det originale certifikat eller, hvis partiet er opdelt, flere hver for sig bekræftede kopier af de originale certifikater for dyrene; gyldighedstiden for disse kopier er begrænset til ti dage

¹⁰ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 55.

- b) udstede et certifikat, svarende til modellen som Kommissionen skal udarbejde efter proceduren i artikel 22, stk. 3, og hvori det bekræftes, at den i artikel 4, stk. 1, og artikel 4, stk. 2, litra a), b) og d), fastsatte kontrol er foretaget til embedsdyrlægens tilfredshed, og med angivelse af, hvilke stikprøver der er udtaget, og af de eventuelle resultater af laboratorieundersøgelserne, eller hvornår disse resultater forventes at foreligge
- c) opbevare det eller de originale certifikater for dyrene.

2. Gennemførelsesbestemmelserne til stk. 1 fastsættes efter proceduren i artikel 22, stk. 3.

3. Når grænsekontrolstedet er passeret gælder bestemmelserne om veterinærkontrol i direktiv 90/425/EØF for samhandelen med de i stk. 1 omhandlede dyr, der føres ind i det i bilag I til direktiv 97/78/EF definerede område.

Især skal underretningen af bestemmelsesstedets kompetente myndighed gennem det system til udveksling af oplysninger , der er omhandlet i artikel 20 i direktiv 90/425/EØF, præcisere om

- a) dyrene er bestemt til en medlemsstat eller et område, der stiller særlige krav
- b) der er udtaget stikprøver, men at resultaterne ikke foreligger ved transportmidlets afgang fra grænsekontrolstedet.

Artikel 8

1. Medlemsstaterne påser, at veterinærkontrol af indførsel af dyrearter, der ikke er nævnt i bilag A til direktiv 90/425/EØF foretages i henhold til følgende bestemmelser:

- a) hvis dyrene frembydes direkte på et af grænsekontrolstederne i den medlemsstat, der ønsker at foretage indførslen, skal hele kontrollen udføres på kontrolstedet som anført i artikel 4
- b) hvis dyrene frembydes på et grænsekontrolsted i en anden medlemsstat, foretages, med denne medlemsstats forudgående samtykke
- i) enten hele den kontrol, der er anført i artikel 4, på dette kontrolsted for bestemmelsesmedlemsstatens regning for navnlig at sikre sig, at de dyresundhedsmæssige regler i dette land overholdes
- ii) eller, hvis der er indgået en aftale mellem de kompetente centrale myndigheder i de to medlemsstater og eventuelt i den eller de berørte transitmedlemsstater, kun den kontrol, der er anført i artikel 4, stk. 1, idet den i artikel 4, stk. 2, anførte kontrol i så fald foretages i bestemmelsesmedlemsstaten.

I sidstnævnte tilfælde kan dyrene dog kun forlade det grænsekontrolsted, hvor kontrollen af dokumenter og identitet har fundet sted, i forseglede køretøjer og efter at kontrolstedets embedsdyrlæge har

- noteret passagen og den foretagne kontrol på kopien, eller i tilfælde af opdeling af et parti, kopierne og de originale certifikater
- underrettet veterinærmyndigheden på bestemmelsesstedet eller i givet fald i transitmedlemsstaten/staterne om de pågældende dyrs passage ved hjælp af det system til udveksling af oplysninger , der er omhandlet i artikel 20 i direktiv 90/425/EØF
- meddelt den kompetente myndighed på grænsekontrolstedet decharge for de pågældende dyr, som undtagelse fra artikel 3, stk. 1, litra c).

For dyr til slagtning kan medlemsstaterne kun benytte fremgangsmåden i nr. i).

Medlemsstaterne underretter den i artikel 22, stk. 1, omhandlede komité, Kommissionen og de øvrige medlemsstater om de tilfælde, hvor fremgangsmåden i nr. ii) benyttes;

2. Medlemsstaterne sikrer, at indtil der foreligger specifikke afgørelser i henhold til fællesskabslovgivningen, importeres dyr, for hvilke reglerne for samhandel er harmoniseret på fællesskabsplan, men som kommer fra et tredjeland, for hvilket der endnu ikke er fastsat ensartede dyresundhedsmæssige betingelser, på følgende betingelser:

- a) de skal have opholdt sig i det tredjeland, hvorfra de forsendes mindst i den periode, der er nævnt i artikel 7, litra c), i Rådets direktiv 2004/68/EF¹¹
- b) de skal være kontrolleret i overensstemmelse med artikel 4
- c) de kan kun forlade grænsekontrolstedet eller karantænestationen, hvis denne kontrol gør det muligt at konstatere, at dyret eller partiet af dyr
 - i) enten, uden derfor at anfægte de specifikke krav, der stilles til de pågældende tredjelande for så vidt angår eksotiske sygdomme i forhold til Fællesskabet, opfylder de dyresundhedsmæssige betingelser, der gælder for samhandelen med de pågældende arter i de direktiver, der er nævnt i bilag A til direktiv 90/425/EØF, eller de dyresundhedsmæssige betingelser, der er fastsat i direktiv 2004/68/EF, eller
 - ii) for en eller flere bestemte sygdomme, opfylder de krav om ækvivalens, der efter proceduren i artikel 22, stk. 3 er anerkendt på grundlag af gensidighed mellem kravene i tredjelandet og i Fællesskabet
- d) de skal, når de er bestemt til en medlemsstat, der er omfattet af de supplerende garantier i artikel 3, stk. 1, litra c), nr. iii) og iv), i direktiv 90/425/EØF, opfylde de krav, der er fastsat på området for samhandelen inden for Fællesskabet

¹¹ EFT L 139 af 30.4.2004, s. 321.

- e) de skal efter deres passage ved grænsekontrolstedet befordres til bestemmelses-slagteriet, når der er tale om slagtedy, eller til bestemmelsesdriften, når der er tale om husdyr, brugsdyr eller dyr til akvakultur.

3. Medlemsstaterne sikrer, at hvis kontrollen i stk. 1 og 2 viser, at dyret eller partiet af dyr ikke opfylder de krav, der gælder herfor, kan dette dyr eller partiet ikke forlade grænsekontrolstedet eller karantænestationen. Artikel 12 finder anvendelse.

4. Medlemsstaterne sikrer, at når de dyr, der er nævnt i stk. 1 ikke skal markedsføres i den medlemsstat, der har foretaget veterinærkontrollen, finder bestemmelserne i artikel 7, og navnlig bestemmelserne vedrørende udstedelse af certifikatet anvendelse.

5. Medlemsstaterne sikrer, at husdyr og brugsdyr på bestemmelsesstedet forbliver under officielt opsyn af de kompetente veterinærmyndigheder. Efter en overvågningsperiode, der fastsættes efter proceduren i artikel 22, stk. 3, kan dyrene indgå i samhandelen inden for Fællesskabet på de betingelser, der er fastsat i direktiv 90/425/EØF.

Slagtedy omfattes på bestemmelsesstedets slagteri af fællesskabsbestemmelserne for slagtning af de pågældende arter.

6. Eventuelle gennemførelsesbestemmelser til stk. 1–5 fastsættes efter proceduren i artikel 22, stk. 3.

Artikel 9

↓ Tiltrædelsesakt af 2003 Art. 20
og bilag II, s. 389

1. Medlemsstaterne tillader, at dyr fra et tredjeland transporteres til et andet tredjeland eller til samme tredjeland, såfremt

↓ 91/496/EØF (tilpasset)
→₁ 92/438/EØF Art. 9, nr. 4

- a) transporten på forhånd er tilladt af embedsdyrlægen ved grænsekontrolstedet i den medlemsstat, på hvis områder dyrene skal frembydes med henblik på den i artikel 4 omhandlede kontrol, og i givet fald af den kompetente centrale myndighed i transitmedlemsstaten/staterne
- b) det godtgøres, at det første tredjeland, til hvilket dyrene fremsendes efter at være ført gennem det i bilag I til direktiv 97/78/EF definerede område, forpligter sig til i intet tilfælde at tilbagevise eller tilbagesende de dyr, hvis indførsel eller transit det har givet tilladelse til, og på de i bilag I til direktiv 97/78/EF definerede områder at overholde kravene i fællesskabsreglerne om beskyttelse under transport
- c) den i artikel 4 fastsatte kontrol har påvist, i givet fald efter ophold på en karantænestation til veterinærtjenestens tilfredsstillelse, at dyrene tilfredsstiller kravene i dette direktiv eller — for så vidt angår dyr, der er nævnt i bilag A til direktiv 90/425/EØF — frembyder sundhedsmæssige garantier, der er anerkendt efter proceduren i artikel 22, stk. 3, og som er mindst de samme som disse

- d) den kompetente myndighed for grænsekontrolstedet gennem →₁ det i artikel 20 i direktiv 90/425/EØF nævnte ← system til udveksling af oplysninger har meddelt transitmedlemsstaternes kompetente myndigheder og udgangskontrolstedet, at dyrene er passeret
- e) transporten i tilfælde af passage gennem det i bilag I til direktiv 97/78/EF definerede område gennemføres under proceduren for ekstern fællesskabsforsendelse eller under enhver anden procedure for forsendelse under toldkontrol, der er fastsat i fællesskabsbestemmelserne; de eneste omladninger, der er tilladt under transporten, er dem, der foretages på ind- og udgangsstederne på ☒ et af de i bilag I til direktiv 97/78/EC nævnte områder ☒, eller foranstaltninger til at sikre dyrenes velfærd.

2. Alle omkostninger i forbindelse med anvendelsen af denne artikel påhviler afsenderen, modtageren eller disses stedfortrædere uden godtgørelse fra medlemsstaten.

Artikel 10

↓ 91/496/EØF (tilpasset)

1. Hvis det i fællesskabsbestemmelserne eller på de områder, der endnu ikke er blevet harmoniseret, i bestemmelsesstedets nationale bestemmelser er fastsat, at levende dyr skal anbringes i karantæne eller isoleres, kan dyrene anbringes i karantæne eller isolation

- a) på en karantænestation i det tredjeland de kommer fra, for så vidt denne er godkendt efter proceduren i artikel 22, stk. 2, og at Kommissionens veterinæreksperter regelmæssigt foretager kontrol heraf, undtagen hvis de er angrebet af mund- og klovesyge, rabies eller Newcastle disease
- b) på en karantænestation på Fællesskabets område, som opfylder kravene i bilag II
- c) på bestemmelsesbedriften.

De særlige garantier, der skal overholdes for transporten mellem karantænestationen, oprindelses- og bestemmelsesbedrifterne og grænsekontrolstederne, samt de karantænestationer, der er nævnt i første afsnit, litra a), kan fastsættes efter proceduren i artikel 22, stk. 3.

2. Hvis den embedsdyrlæge, der er ansvarlig for grænsekontrolstedet, træffer beslutning om karantæne, skal denne karantæne alt efter omfanget af den risiko, embedsdyrlægen har diagnosticeret,

- a) foregå enten på selve grænsekontrolstedet eller i dets umiddelbare nærhed
- b) eller på bestemmelsesbedriften
- c) eller på en karantænestation i nærheden af bestemmelsesbedriften.

3. De almindelige betingelser for godkendelse af de karantænestationer, der er nævnt i stk. 1, litra a) og b), er fastsat i bilag II.

Godkendelsesbetingelserne for de forskellige dyrearter fastsættes efter proceduren i artikel 22, stk. 3.

↓ 2008/73/EC Art. 13 (tilpasset)

4. Godkendelsen og den eventuelle ajourføring af listen over karantænestationer, der er omhandlet i nærværende artikels stk. 1, litra a), skal foregå efter proceduren i artikel 22, stk. 2. Kommissionen offentliggør listen over disse karantænestationer samt en eventuel ajourføring heraf i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Karantænestationer som nævnt i nærværende artikels stk. 1, litra b), og stk. 2, litra a), der opfylder betingelserne i bilag II, godkendes af medlemsstaterne, og hver station tildeles et godkendelsesnummer. Hver medlemsstat udarbejder og ajourfører en liste over godkendte karantænestationer og deres godkendelsesnumre og gør listen tilgængelig for de øvrige medlemsstater og for offentligheden. Karantænestationerne underkastes den i artikel 19 omhandlede inspektion.

De nødvendige bestemmelser for en ensartet gennemførelse af det andet afsnit kan fastsættes efter proceduren i artikel 22, stk. 2.

↓ 91/496/EØF

5. Stk. 1, andet afsnit, og stk. 3 og 4 finder ikke anvendelse på karantænestationer, der er forbeholdt de i artikel 8, stk. 1, nævnte dyr.

6. Alle omkostninger i forbindelse med gennemførelsen af denne artikel afholdes af afsenderen, modtageren eller deres stedfortræder uden godtgørelse fra medlemsstaten.

7. Kommissionen forelægger inden den 1. januar 1996 Rådet en rapport sammen med eventuelle forslag om, hvorvidt der skal oprettes EF-karantænestationer, og om Fællesskabet skal bidrage finansielt til driften heraf.

Artikel 11

1. Med forbehold af de øvrige bestemmelser i dette kapitel foretager embedsdyrlægen eller den kompetente myndighed, hvis der er mistanke om, at veterinærbestemmelserne ikke er overholdt, eller tvivl med hensyn til dyrets identitet, den veterinærkontrol, som findes passende.

2. Medlemsstaterne træffer passende administrative eller strafferetlige foranstaltninger med henblik på at sanktionere enhver overtrædelse af veterinærlovgivningen, der begås af fysiske eller juridiske personer, når det konstateres, at EF-bestemmelserne overtrædes, især når det fastslås, at de udstedte certifikater eller dokumenter ikke svarer til dyrenes virkelige tilstand, at identifikationsmærkerne ikke er i overensstemmelse med de nævnte bestemmelser, at dyrene ikke har været frembudt til kontrol på et grænsekontrolsted, eller at dyrene ikke er fremsendt til det oprindeligt fastsatte bestemmelsessted.

Artikel 12

1. Hvis det ved den i dette direktiv fastsatte kontrol fastslås, at et dyr ikke opfylder fællesskabsbestemmelserne eller de nationale bestemmelser på områder, der endnu ikke er harmoniseret, eller at der er begået en uregelmæssighed, kan den kompetente myndighed efter at have konsulteret importøren eller dennes repræsentant beslutte at

- a) opstalde, føde, vande og om nødvendigt pleje dyrene
- b) i givet fald foreskrive karantæne eller isolation af partiet
- c) partiet inden for en frist, der fastsættes af den kompetente nationale myndighed, skal videresendes fra det i bilag I til direktiv 97/78/EF definerede område, hvis bestemmelser vedrørende dyresundhed eller -velfærd ikke er til hinder derfor.

2. I tilfælde af tilbagesendelse som omhandlet i stk. 1, litra c), skal embedsdyrlægen på grænsekontrolstedet

↓ 92/438/EØF Art. 9, nr. 5

- a) iværksætte det i artikel 1, stk. 1, første led, i beslutning 92/438/EØF omhandlede informationssystem

↓ 91/496/EØF

- b) i medfør af bestemmelser, der fastsættes efter proceduren i artikel 22, stk. 3, annullere det veterinære certifikat eller dokument, der ledsager det tilbageviste parti

3. Hvis tilbagesendelse ikke er mulig, og navnlig når dyrenes velfærd er truet,

- a) kan embedsdyrlægen efter samtykke fra den kompetente myndighed og efter at have foretaget levende syn give tilladelse til slagting af dyrene med henblik på konsum på de betingelser, der er fastsat i fællesskabsbestemmelserne
- b) skal embedsdyrlægen i modsat fald påbyde slagting af dyrene til andre formål end konsum eller destruktion af slagtekroppe eller døde dyr med nærmere angivelse af betingelserne for kontrol med de således fremkomne produkters anvendelse.

Den kompetente centrale myndighed underretter i overensstemmelse med stk. 6 Kommissionen om tilfælde af anvendelse af disse undtagelsesforanstaltninger. Kommissionen viderebringer regelmæssigt disse oplysninger til, den i artikel 22, stk. 1, nævnte komité.

↓ 91/496/EØF (tilpasset)

4. Omkostningerne i forbindelse med foranstaltningerne i stk. 1, ☒ 2 og 3 ☒, herunder destruktion eller anden anvendelse af kødet, afholdes af importøren eller dennes repræsentant.

↓ 91/496/EØF

Indtægterne ved salg af de i stk. 3, første afsnit, omhandlede produkter tilfalder ejeren af dyrene eller hans stedfortræder efter fradrag af ovennævnte omkostninger.

5. Eventuelle gennemførelsesbestemmelser til denne artikel fastsættes efter proceduren i artikel 22, stk. 3.

↓ 92/438/EØF Art. 9, nr. 7

6. Bestemmelserne i beslutning 92/438/EØF finder anvendelse.

↓ 91/496/EØF

7. De kompetente myndigheder meddeler i givet fald de oplysninger, de ligger inde med, i overensstemmelse med Rådets direktiv 89/608/EØF¹².

Artikel 13

↓ 91/496/EØF (tilpasset)

Kommissionen vedtager efter proceduren i artikel 22, stk. 3 på grundlag af de i stk. 2 i denne artikel omhandlede planer, reglerne for import af slagtedyrr til lokalt forbrug samt avlsdyr og brugsdyr til visse dele af de i bilag I til direktiv 97/78/EF definerede områder for at tage hensyn til de særlige naturforhold i disse og især deres fjerne beliggenhed i forhold til den kontinentale del af Fællesskabets område.

↓ 91/496/EØF

Med henblik herpå forelægger medlemsstaterne senest den 31. december 1991 Kommissionen en plan over de nærmere regler for fritagelse for kontrol ved import til de i stk. 1 nævnte områder af tredjelandsdyr. Disse planer skal indeholde oplysninger om, hvilken kontrol der er iværksat for at undgå, at dyr, som er indført på disse områder, eller produkter fremstillet heraf, under nogen omstændigheder videresendes til resten af Fællesskabets område.

Artikel 14

Med henblik på den i artikel 7, stk. 3, omhandlede kontrol skal den i artikel 3, stk. 1, litra c), i direktiv 90/425/EØF nævnte identifikation og registrering, undtagen for slagtedyrr og registrerede enhovedede dyr, finde sted på dyrenes bestemmelsessted, i givet fald efter den overvågningsperiode, der er fastsat i artikel 8, stk. 5, i nærværende direktiv.

De nærmere regler for identifikation og mærkning af slagtedyrr fastsættes efter proceduren i artikel 22, stk. 3.

¹² EFT L 351 af 2.12.1989, s. 34.

↓ 96/43/EF Art. 2, stk. 2

Artikel 15

Medlemsstaterne drager omsorg for, at der i overensstemmelse med Rådets direktiv 96/23/EF¹³ opkræves en sundhedsafgift ved indførsel af de i nærværende direktiv omhandlede dyr til dækning af den sundhedsmæssige undersøgelse og kontrol.

↓ 91/496/EØF (tilpasset)

Artikel 16

Efter proceduren i artikel 22, stk. 3 og under forudsætning af gensidighed kan hyppigheden af identitets- og/eller fysisk kontrol nedsættes på visse betingelser, idet dette dog ikke må berøre kontrollen af, at kravene om dyrenes velfærd under transporten overholdes.

↓ 91/496/EØF

Når Kommissionen indrømmer sådanne undtagelser, tager den følgende kriterier i betragtning:

- a) det pågældende tredjeland's garantier for så vidt angår fællesskabskravenes opfyldelse, navnlig kravene i direktiv 2004/68/EF og [90/426/EØF]
- b) dyresundhedstilstanden i tredjelandet
- c) oplysninger om sundhedstilstanden i tredjelandet
- d) arten af de foranstaltninger, tredjelandet har truffet med hensyn til sygdomskontrol og -bekæmpelse
- e) veterinærtjenestens struktur og beføjelser
- f) forskrifter om godkendelse af visse stoffer samt overholdelsen af kravene i artikel 29 i direktiv 96/23/EF
- g) resultatet af Fællesskabets inspektionsbesøg
- h) resultaterne af kontrollen ved indførslen.

Artikel 17

De klagemuligheder, der i henhold til gældende lovgivning i medlemsstaterne findes over for de afgørelser, der træffes af de kompetente myndigheder, berøres ikke af dette direktiv.

¹³ EFT L 125 af 23.5.1996, s. 10.

De afgørelser, der træffes af den kompetente myndighed i bestemmelsesmedlemsstaten, skal med angivelse af begrundelsen meddeles importøren eller dennes stedfortræder.

På anmodning af importøren eller dennes stedfortræder skal de begrundede afgørelser meddeles den pågældende skriftligt med angivelse af de klagemuligheder, der efter gældende lov i den medlemsstat, som grænsekontrolstedet hører under, står til hans rådighed, samt af form og frister for indgivelse af klage.

↓ 91/496/EØF

KAPITEL III

Beskyttelse

Artikel 18

1. Hvis der på et tredjelandets område opstår eller spredes en sygdom, som er omhandlet i Rådets direktiv 82/894/EØF¹⁴, en zoonose eller en sygdom eller et andet forhold, der kan udgøre en alvorlig fare for dyr eller for menneskesundheden, eller hvis en hvilken som helst anden tungtvejende dyresundhedsmæssig årsag gør det berettiget, navnlig på grund af forhold, som Kommissionens veterinærmyndigheder har konstateret, træffer Kommissionen straks på eget initiativ, eller på anmodning af en medlemsstat, afhængigt af hvor alvorlig situationen er, en af følgende foranstaltninger:

- a) suspension af importen fra det pågældende tredjeland eller fra en del af det pågældende tredjeland og eventuelt fra transittredjelandet
- b) fastsættelse af særlige betingelser for dyr, der kommer fra det pågældende tredjeland eller fra en del af det pågældende tredjeland.

2. Hvis det ved en kontrol som fastsat i dette direktiv viser sig, at et parti dyr kan udgøre en fare for dyre- eller menneskesundheden, træffer den kompetente veterinærmyndighed straks følgende foranstaltninger:

- a) beslaglæggelse og destruktion af det pågældende parti
- b) omgående underretning af de øvrige grænsekontrolsteder og Kommissionen om de konstaterede forhold og dyrenes oprindelse i overensstemmelse med beslutning 92/438/EØF.

3. Kommissionen kan i det i stk. 1 nævnte tilfælde træffe beskyttelsesforanstaltninger for de i artikel 9 omhandlede dyr.

4. Repræsentanter for Kommissionen kan straks aflægge besøg på stedet.

¹⁴ EFT L 378 af 31.12.1982, s. 58.

5. Såfremt en medlemsstat officielt underretter Kommissionen om, at det er nødvendigt at træffe beskyttelsesforanstaltninger, og Kommissionen ikke har anvendt bestemmelserne i stk. 1 og 3 eller ikke har forelagt sagen for, den i artikel 22, stk. 1, omhandlede komité i overensstemmelse med nærværende artikels stk. 6, kan denne medlemsstat træffe beskyttelsesforanstaltninger over for indførslen af de pågældende dyr.

Når en medlemsstat i henhold til dette stykke træffer beskyttelsesforanstaltninger over for et tredjeland, underretter den de øvrige medlemsstater og Kommissionen herom i overensstemmelse med direktiv 89/608/EØF.

↓ 91/496/EØF (tilpasset)

6. Inden for en frist på ti hverdage rettes der henvendelse til, den i artikel 22, stk. 1, omhandlede komité med henblik på at beslutte en forlængelse, ændring eller ophævelse af foranstaltningerne i stk. 1, 3 og 5 i denne artikel efter proceduren i artikel 22, stk. 2.

7. Afgørelser om forlængelse, ændring eller ophævelse af foranstaltninger, som er vedtaget i henhold til stk. 1, 2, 3 og 6, træffes efter proceduren i artikel 22, stk. 2.

↓ 91/496/EØF

8. Eventuelle gennemførelsesbestemmelser til dette kapitel fastsættes efter proceduren i artikel 22, stk. 3.

KAPITEL IV

Inspektion

Artikel 19

1. Veterinærsagkyndige fra Kommissionen kan i samarbejde med de kompetente nationale myndigheder, og såfremt det er nødvendigt for en ensartet anvendelse af kravene i dette direktiv, kontrollere, at de godkendte grænsekontrolsteder og de karantænestationer, der er godkendt efter artikel 6 og 10, er i overensstemmelse med de i henholdsvis bilag I og bilag II anførte kriterier.

2. Veterinærsagkyndige fra Kommissionen kan i samarbejde med de kompetente myndigheder foretage kontrol på stedet.

3. Den medlemsstat, på hvis område der foretages inspektion, yder Kommissionens veterinærsagkyndige al den hjælp, der er nødvendig, for at de kan udføres deres opgave.

4. Kommissionen underretter medlemsstaterne om resultatet af den foretagne kontrol.

5. Hvis Kommissionen skønner, at kontrolresultaterne gør det berettiget, iværksætter den i, den i artikel 22, stk. 1, omhandlede komité en undersøgelse af forholdene. Den kan træffe de fornødne afgørelser efter proceduren i artikel 22, stk. 2.

6. Kommissionen følger forholdenes udvikling og ændrer eller ophæver efter proceduren i artikel 22, stk. 2, alt efter udviklingen, de afgørelser, der er omhandlet i stk. 5 ☒ i denne artikel ☒.

7. Eventuelle gennemførelsesbestemmelser til stk. 1–6 fastsættes efter proceduren i artikel 22, stk. 3.

Artikel 20

Skønner den kompetente myndighed i en medlemsstat på grundlag af resultaterne af den kontrol, som gennemføres på dyrenes afsætningssted, at bestemmelserne i dette direktiv ikke er blevet overholdt ved et grænsekontrolsted i en anden medlemsstat, sætter den sig straks i forbindelse med den nationale kompetente myndighed i den pågældende medlemsstat.

Sidstnævnte myndighed træffer alle fornødne foranstaltninger og giver den kompetente myndighed i førstnævnte medlemsstat meddelelse om, hvilken kontrol der er udført, hvilke afgørelser der er truffet samt begrundelsen herfor.

Hvis den kompetente myndighed i førstnævnte medlemsstat nærer frygt for, at disse foranstaltninger ikke er tilstrækkelige, søger den sammen med den kompetente myndighed i den involverede medlemsstat at finde ud af, hvordan situationen kan afhjælpes, idet der eventuelt aflægges besøg på stedet.

Hvis den i stk. 1 omhandlede kontrol viser, at dette direktivs bestemmelser gentagne gange ikke er blevet overholdt, underretter den kompetente myndighed i bestemmelsesstaten Kommissionen og de kompetente myndigheder i de øvrige medlemsstater herom.

Kommissionen skal på anmodning af den kompetente myndighed i bestemmelsesmedlemsstaten eller på eget initiativ i samarbejde med de kompetente nationale myndigheder sende et inspektionshold til stedet. Inspektionsholdet kan, alt efter arten af de konstaterede overtrædelser, forblive på stedet, indtil de afgørelser, der er nævnt i ottende afsnit, er truffet.

Indtil Kommissionens konklusioner foreligger, skal den involverede medlemsstat på anmodning af bestemmelsesmedlemsstaten skærpe kontrollen ved det pågældende grænsekontrolsted eller den pågældende karantænestation.

Bestemmelsesmedlemsstaten kan for sit vedkommende skærpe kontrollen med dyr med samme herkomst.

På anmodning af en af de to berørte medlemsstater skal Kommissionen, hvis det i stk. 5 omhandlede inspektionshold bekræfter forsømmelserne, efter proceduren i artikel 22, stk. 2 træffe passende foranstaltninger. Foranstaltningerne skal hurtigst muligt stadfæstes eller ændres efter samme procedure.

Artikel 21

1. Hver medlemsstat opstiller et program for udveksling af embedsmænd, der er udpeget til at foretage veterinærkontrol af dyr fra tredjelande.
2. Kommissionen koordinerer sammen med medlemsstaterne de i stk. 1 omhandlede programmer i, den i artikel 22, stk. 1, omhandlede komité.
3. Medlemsstaterne træffer alle fornødne foranstaltninger til gennemførelsen af de programmer, som følger af den i stk. 2 omhandlede koordination.
4. På grundlag af rapporter fra medlemsstaterne foretages der hvert år en undersøgelse, af den i artikel 22, stk. 1, omhandlede komité, af programmernes gennemførelse.
5. Medlemsstaterne anvender de indvundne erfaringer til at forbedre og udbygge udvekslingsprogrammerne.
6. Fællesskabet kan yde et finansielt bidrag for at fremme udviklingen af udvekslingsprogrammerne. De nærmere bestemmelser for dette bidrag og den støtte, der påregnes afholdt over De Europæiske Fællesskabers almindelige budget, er fastsat ved Rådets beslutning [90/424/EØF]¹⁵.
7. Eventuelle gennemførelsesbestemmelser til stk. 1, 4 og 5 fastsættes efter proceduren i artikel 22, stk. 3.

KAPITEL V

Almindelige bestemmelser

Artikel 22

1. Kommissionen bistås af Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed nedsat ved artikel 58 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 178/2002¹⁶, i det følgende benævnt "komitéen"
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.
- Fristen i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til 15 dage.
3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.
- Fristen i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til tre måneder.

¹⁵ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 19.

¹⁶ EFT L 31, 1.2.2002, s. 1.

↓ 91/496/EØF

Artikel 23

Bilagene kan om nødvendigt ændres efter proceduren i artikel 22, stk. 3.

Artikel 24

Dette direktiv berører ikke de forpligtelser, der følger af toldbestemmelserne.

↓ 91/496/EØF (tilpasset)

Artikel 25

Medlemsstaterne kan med henblik på gennemførelsen af dette direktiv anmode om finansiel bistand fra Fællesskabet i henhold til artikel 38 i beslutning [90/424/EØF], især til indførelse af et net til udveksling af oplysninger mellem veterinærtjenesterne og grænsekontrolstederne.

Artikel 26

Direktiv 91/496/EØF, som ændret ved retsakterne, der er nævnt i bilag III, del A, ophæves, uden at dette berører medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag III, del B, angivne frister for gennemførelse i national ret af direktiverne.

Henvisninger til det ophævede direktiv gælder som henvisninger til nærværende direktiv og læses efter sammenligningstabellen i bilag IV.

Artikel 27

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Det finder anvendelse fra den 2. januar 2010.

↓ 91/496/EØF

Artikel 28

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Rådets vegne
Formand*

[...]

BILAG I**Almindelige betingelser for godkendelse af grænsekontrolsteder**

For at kunne opnå EF-godkendelse skal grænsekontrolstederne råde over

- 1) en særlig adgangsvej for transport af levende dyr, således at dyrene undgår unødigt ventetid;
- 2) faciliteter, som skal være lette at rengøre og desinficere, til at losse og laste de forskellige transportmidler, at kontrollere, fodre og pleje dyrene, og hvis størrelse, belysning, ventilation og fodringsområde skal være afpasset efter antallet af de dyr, der skal kontrolleres;
- 3) tilstrækkeligt mange dyrlæger og særligt uddannede medhjælpere til, at de i forhold til den mængde dyr, der skal behandles ved grænsekontrolstedet, kan kontrollere ledsagedokumenterne, samt udføre den kliniske kontrol, der er fastsat i artikel 4, 5, 8 og 9;
- 4) tilstrækkeligt rummelige lokaler, herunder omklædningsrum, doucher og toiletter, til det personale, der skal udføre veterinærkontrollen;
- 5) et lokale og egnede anlæg til at udtage og behandle stikprøver til rutinekontrol som omhandlet i fællesskabsbestemmelserne;
- 6) et specialiseret laboratorium, som kan udføre særlige analyser af prøver udtaget ved dette kontrolsted;
- 7) en virksomhed, der er beliggende i umiddelbar nærhed, og som råder over anlæg og udstyr til at opstalde, fodre, vande, pleje og i givet fald at slagte dyrene;
- 8) de fornødne anlæg til, hvis kontrolstederne bruges som holdeplads eller omladningsstation for dyr, der er under transport, at losse, vande og fodre dyrene, i givet fald at opstalde dem på tilfredsstillende måde, eventuelt at yde nødvendig pleje, eller, om nødvendigt, at slagte dem på stedet, således at de undgår enhver form for unødigt lidelse;
- 9) egnet udstyr til hurtig udveksling af oplysninger med de øvrige grænsekontrolsteder og de kompetente veterinærmyndigheder som fastsat i artikel 20 i direktiv 90/425/EØF;
- 10) udstyr og anlæg til rengøring og desinfektion.

BILAG II

Almindelige betingelser for godkendelse af karantænestationer

1. Bilag I, nr. 2), 4), 5), 7), 9) og 10) finder anvendelse.
 2. Derudover skal karantænestationerne:
 - løbende kontrolleres af en embedsdyrlæge og være underlagt hans ansvar
 - ligge på et sted, som er langt fra husdyrbrug og andre steder, hvor der befinder sig dyr, som kan være smittet med smitsomme sygdomme
 - råde over et effektivt kontrolsystem, således at dyrene kan overvåges behørigt.
-



BILAG III

Del A

Ophævet direktiv med oversigt over ændringer (jf. artikel 26)

Rådets direktiv 91/496/EØF
(EFT L 268 af 24.9.1991, s. 56)

Rådets direktiv 91/628/EØF
(EFT L 340 af 11.12.1991, s. 17)

Udelukkende artikel 11, stk. 3,
i den oprindelige affattelse

Rådets beslutning 92/438/EØF
(EFT L 243 af 25.8.1992, s. 27)

Udelukkende artikel 9

Punkt V.E.I.1.2. i bilag I til
tiltrædelsesakten af 1994
(EFT C 241 af 29.8.1994, s. 132)

Rådets direktiv 96/43/EF
(EFT L 162 af 1.7.1996, s. 1)

Udelukkende artikel 2, stk. 2

Punkt 6.B.I.21 i bilag II til
tiltrædelsesakten af 2003
(EUT L 236, 23.9.2003, s. 381)

Rådets direktiv 2006/104/EF
(EUT L 363 af 20.12.2006, s. 352)

Udelukkende med hensyn til
henvisningen til direktiv 91/496/EØF
i artikel 1 og bilaget, punkt I.5

Rådets direktiv 2008/73/EF
(EUT L 219 af 14.8.2008, s. 40)

Udelukkende artikel 13

Del B

Liste over frister for gennemførelse i national ret (jf. artikel 26)

Direktiv	Gennemførelsesfrist
91/496/EØF	1. december 1991 ¹ 1. juli 1992 ¹
91/628/EØF	1. januar 1993
96/43/EF	1. juli 1997
2006/104/EF	1. januar 2007
2008/73/EF	1. januar 2010

¹ Artikel 30, stk. 1, første afsnit, i direktiv 91/496/EØF har følgende ordlyd:
”Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme
a) artikel 6, stk. 3, og artikel 13, 18 og 21 den 1. december 1991
b) de øvrige bestemmelser i dette direktiv den 1. juli 1992.”

BILAG IV

SAMMENLIGNINGSTABEL

Direktiv 91/496/EEC	Nærværende direktiv
–	Kapitel I
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2, stk. 1	Artikel 2, første afsnit
Artikel 2, stk. 2	Artikel 2, andet afsnit
Kapitel I	Kapitel II
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4, stk. 1, indledning	Artikel 4, stk. 1, indledning
Artikel 4, stk. 1, første led	Artikel 4, stk. 1, litra a)
Artikel 4, stk. 1, andet led	Artikel 4, stk. 1, litra b)
Artikel 4, stk. 1, tredje led	Artikel 4, stk. 1, litra c)
Artikel 4, stk. 1, fjerde led	Artikel 4, stk. 1, litra d)
Artikel 4, stk. 2, første afsnit, indledning	Artikel 4, stk. 2, første afsnit, indledning
Artikel 4, stk. 2, første afsnit, litra a), første afsnit	Artikel 4, stk. 2, litra a)
Artikel 4, stk. 2, første afsnit, litra a), andet afsnit	Artikel 4, stk. 5
Artikel 4, stk. 2, første afsnit, litra b)	Artikel 4, stk. 2, første afsnit, litra b)
Artikel 4, stk. 2, første afsnit, litra c)	Artikel 4, stk. 2, første afsnit, litra c)
Artikel 4, stk. 2, første afsnit, litra d)	Artikel 4, stk. 2, første afsnit, litra d)
Artikel 4, stk. 2, andet afsnit	Artikel 4, stk. 2, andet afsnit
Artikel 4, stk. 3 og 4	Artikel 4, stk. 3 og 4
Artikel 4, stk. 5	Artikel 4, stk. 6
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6, stk. 1 og 2	Artikel 6, stk. 1 og 2
Artikel 6, stk. 3, indledning	Artikel 6, stk. 3, indledning

Artikel 6, stk. 3, litra a), indledning
Artikel 6, stk. 3, litra a), første led
Artikel 6, stk. 3, litra a), andet led
Artikel 6, stk. 3, litra a), tredje led
Artikel 6, stk. 3, litra a), fjerde led
Artikel 6, stk. 3, litra b)
Artikel 6, stk. 3, litra c), indledning
Artikel 6, stk. 3, litra c), første led
Artikel 6, stk. 3, litra c), andet led
Artikel 6, stk. 3, litra d), indledning
Artikel 6, stk. 3, litra d), første led
Artikel 6, stk. 3, litra d), andet led
Artikel 6, stk. 3, litra d), tredje led
Artikel 6, stk. 3, litra d), fjerde led
Artikel 6, stk. 3, litra d), femte led
Artikel 6, stk. 3, litra e), f) og g)
Artikel 6, stk. 4, første afsnit
Artikel 6, stk. 4, andet afsnit
Artikel 6, stk. 4, tredje afsnit
Artikel 6, stk. 4, fjerde afsnit
Artikel 6, stk. 4, femte afsnit
Artikel 6, stk. 5
Artikel 7, stk. 1, indledning
Artikel 7, stk. 1, første led
Artikel 7, stk. 1, andet led
Artikel 7, stk. 1, tredje led
Artikel 7, stk. 2
Artikel 7, stk. 3, første afsnit

Artikel 6, stk. 3, litra a), indledning
Artikel 6, stk. 3, litra a), nr. i)
Artikel 6, stk. 3, litra a), nr. ii)
Artikel 6, stk. 3, litra a), nr. iii)
Artikel 6, stk. 3, litra a), nr. iv)
Artikel 6, stk. 3, litra b)
Artikel 6, stk. 3, litra c), indledning
Artikel 6, stk. 3, litra c), nr. i)
Artikel 6, stk. 3, litra c), nr. ii)
Artikel 6, stk. 3, litra d), indledning
Artikel 6, stk. 3, litra d), nr. i)
Artikel 6, stk. 3, litra d), nr. ii)
Artikel 6, stk. 3, litra d), nr. iii)
Artikel 6, stk. 3, litra d), nr. iv)
Artikel 6, stk. 3, litra d), nr. v)
Artikel 6, stk. 3, litra e), f) og g)
Artikel 6, stk. 4, første afsnit
Artikel 6, stk. 4, andet afsnit
–
–
Artikel 6, stk. 4, tredje afsnit
Artikel 6, stk. 5
Artikel 7, stk. 1, indledning
Artikel 7, stk. 1, litra a)
Artikel 7, stk. 1, litra b)
Artikel 7, stk. 1, litra c)
Artikel 7, stk. 2
Artikel 7, stk. 3, første afsnit

Artikel 7, stk. 3, andet afsnit, indledning
Artikel 7, stk. 3, andet afsnit, første led
Artikel 7, stk. 3, andet afsnit, andet led
Artikel 8A, indledning
Artikel 8A, punkt 1, indledning
Artikel 8A, punkt 1, litra a)
Artikel 8A, punkt 1, litra b)
Artikel 8A, punkt 2, indledning
Artikel 8A, punkt 2, første led
Artikel 8A, punkt 2, andet led
Artikel 8A, punkt 2, tredje led
Artikel 8A, punkt 2, fjerde led
Artikel 8A, punkt 2, femte led
Artikel 8A, punkt 3
Artikel 8A, punkt 4
Artikel 8A, punkt 5
Artikel 8B
Artikel 9
Artikel 10, stk. 1, første afsnit, indledning
Artikel 10, stk. 1, første afsnit, første led
Artikel 10, stk. 1, første afsnit, andet led
Artikel 10, stk. 1, første afsnit, tredje led
Artikel 10, stk. 1, andet afsnit
Artikel 10, stk. 2, indledning
Artikel 10, stk. 2, første led
Artikel 10, stk. 2, andet led
Artikel 10, stk. 2, tredje led
Artikel 10, stk. 3

Artikel 7, stk. 3, andet afsnit, indledning
Artikel 7, stk. 3, andet afsnit, litra a)
Artikel 7, stk. 3, andet afsnit, litra b)
Artikel 8, stk. 1, indledning
Artikel 8, stk. 1, indledning
Artikel 8, stk. 1, litra a)
Artikel 8, stk. 1, litra b)
Artikel 8, stk. 2, indledning
Artikel 8, stk. 2, litra a)
Artikel 8, stk. 2, litra b)
Artikel 8, stk. 2, litra c)
Artikel 8, stk. 2, litra d)
Artikel 8, stk. 2, litra e)
Artikel 8, stk. 3
Artikel 8, stk. 4
Artikel 8, stk. 5
Artikel 8, stk. 6
Artikel 9
Artikel 10, stk. 1, første afsnit, indledning
Artikel 10, stk. 1, første afsnit, litra a)
Artikel 10, stk. 1, første afsnit, litra b)
Artikel 10, stk. 1, første afsnit, litra c)
Artikel 10, stk. 1, andet afsnit
Artikel 10, stk. 2, indledning
Artikel 10, stk. 2, litra a)
Artikel 10, stk. 2, litra b)
Artikel 10, stk. 2, litra c)
Artikel 10, stk. 3

Artikel 10, stk. 4, litra a)	Artikel 10, stk. 4, første afsnit
Artikel 10, stk. 4, litra b), første afsnit	Artikel 10, stk. 4, andet afsnit
Artikel 10, stk. 4, litra b), andet afsnit	Artikel 10, stk. 4, tredje afsnit
Artikel 10, stk. 5, 6 og 7	Artikel 10, stk. 5, 6 og 7
Artikel 11	Artikel 11
Artikel 12, stk. 1, indledning	Artikel 12, stk. 1, indledning
Artikel 12, stk. 1, litra a) og b)	Artikel 12, stk. 1, litra a) og b)
Artikel 12, stk. 1, litra c), første afsnit	Artikel 12, stk. 1, litra c)
Artikel 12, stk. 1, litra c), andet afsnit, indledning	Artikel 12, stk. 2, indledning
Artikel 12, stk. 1, litra c), andet afsnit, første led	Artikel 12, stk. 2, litra a)
Artikel 12, stk. 1, litra c), andet afsnit, andet led	Artikel 12, stk. 2, litra b)
Artikel 12, stk. 1, litra c), tredje afsnit, indledning	Artikel 12, stk. 3, første afsnit, indledning
Artikel 12, stk. 1, litra c), tredje afsnit første led	Artikel 12, stk. 3, første afsnit, litra a)
Artikel 12, stk. 1, litra c), tredje afsnit, andet led	Artikel 12, stk. 3, første afsnit, litra b)
Artikel 12, stk. 1, litra c), fjerde afsnit	Artikel 12, stk. 3, andet afsnit, første led
Artikel 12, stk. 1, litra c), femte afsnit	Artikel 12, stk. 3, andet afsnit, andet led
Artikel 12, stk. 2	Artikel 12, stk. 4
Artikel 12, stk. 3	Artikel 12, stk. 5
Artikel 12, stk. 4	Artikel 12, stk. 6
Artikel 12, stk. 5	Artikel 12, stk. 7
Artikel 13 to 17	Artikel 13 to 17
Artikel 17a	–
Kapitel II	Kapitel III
Artikel 18, stk. 1, indledning	Artikel 18, stk. 1, indledning

Artikel 18, stk. 1, første led
Artikel 18, stk. 1, andet led
Artikel 18, stk. 2, indledning
Artikel 18, stk. 2, første led
Artikel 18, stk. 2, andet led
Artikel 18, stk. 3–8
Kapitel III
Artikel 19, 20 og 21
Kapitel IV
Artikel 22
Artikel 23
Artikel 24
Artikel 25
Artikel 26
Artikel 27
Artikel 28
Artikel 29
Artikel 30
–
–
Artikel 31
Bilag A
Bilag B
–
–

Artikel 18, stk. 1, litra a)
Artikel 18, stk. 1, litra b)
Artikel 18, stk. 2, indledning
Artikel 18, stk. 2, litra a)
Artikel 18, stk. 2, litra b)
Artikel 18, stk. 3–8
Kapitel IV
Artikel 19, 20 og 21
Kapitel V
Artikel 22, stk. 1 og 2
Artikel 22, stk. 1 og 3
Artikel 23
Artikel 24
–
–
–
Artikel 25
–
Artikel 26
Artikel 27
Artikel 28
Bilag I
Bilag II
Bilag III
Bilag IV